

# Stettiner Zeitung.



Abend-Ausgabe.

Donnerstag, den 6. Dezember 1883.

Nr. 571.

## Landtags-Verhandlungen Abgeordnetenhaus.

9. Sitzung vom 5. Dezember.

Präsident v. Köller eröffnet die Sitzung um 11 $\frac{1}{4}$  Uhr.

Am Ministertische: v. Büttlamer und mehrere Kommissarien.

### Tagesordnung:

Antrag des Abg. Dr. Stern, betreffend die Einführung der geheimen Wahl.

Der Antrag lautet: Das Haus der Abgeordneten wolle beschließen: „die königliche Staatsregierung zu ersuchen, den beiden Häusern des Landtags im Laufe der jetzigen Legislaturperiode Vorlagen zu machen, durch welche unter Abänderung der bestehenden gesetzlichen Bestimmungen die öffentliche Stimmabgabe bei den Wahlen zum Abgeordnetenhaus und zu den Kommunalvertretungen beseitigt und durch geheime Abstimmung ersetzt wird.“

Zur Begründung des Antrages erhält das Wort der

Abg. Dr. Stern. Derselbe weist zunächst darauf hin, daß die in seinem Antrage berührte Frage bereits vielfach durch Petitionen aus allen Theilen des Landes und aus allen Parteien angeregt worden sei. Die Petitions-Kommission sei in dessen bei Prüfung der Petitionen von der Ansicht ausgegangen, daß eine so wichtige politische Frage nicht so gelegentlich der Vorberatung von Petitionen zur Erledigung gebracht werden könne, und auch die Regierung habe sich der Frage gegenüber zögernd verhalten, indem sie meinte, daß die Frage nur bei Gelegenheit der Reform des Wahlrechts entschieden werden könne. Er habe nun einen direkten Antrag eingebracht, um eine Entscheidung des Hauses herbeizuführen, nicht um eine Parteifrage in das Haus zu werfen. Hätte er dies letztere beabsichtigt, so würde er mit seiner Anfrage viel weiter gegangen sein und die Einführung des allgemeinen gleichen und direkten Wahlrechts für alle Wahlen beantragt haben. (Heiterkeit rechts.) Es liegt ihm nichts ferner, als hier eine agitatorische Politik zu betreiben. Er gehe von der Ueberzeugung aus, daß hier ein Nothstand vorliege, welcher im Lande tief empfunden werde. Die wirkliche Meinung des Landes komme bei der öffentlichen Stimmabgabe nicht zum Ausdruck; die Macht der Regierung werde dadurch außerordentlich verstärkt und Regierung wie auch das Kapital haben stets die Regierung, einen Druck auf die von ihnen Abhängigen auszuüben, dafür habe man vielfache Beweise. Auch in anderer Beziehung übe die öffentliche Abstimmung eine schlimme Wirkung aus, weil ein großer Theil von Wählern der Wahlurne dadurch fern bleibe. Diesen Mängeln wolle er mit seinem Antrage ein Ende machen; die geheime Abstimmung könne in der That dazu führen, dem Nothstand möglichst abzuhelfen und es sei völlig angängig, dieselbe in den Maßnahmen der bestehenden Wahlgesetze einzufügen. Zugleich der politischen Wahlen habe die Regierung sich noch nicht geäußert, wie sie es aber mit den Kommunalwahlen? Auf Grund einer olivögen Vorordnung sei in einer eroberten Stadt (Frankfurt am Main) die geheime Abstimmung eingeführt, und was in einer eroberten Stadt nicht schädlich sei, könne doch auch im ganzen Lande nicht Schaden bringen. Dilatorisch könne sein Antrag gegenwärtig nicht behandelt werden, mit Redewendungen werde man denselben heute nicht abthun können, man werde tapfer bekennen müssen: Ja oder Nein! Bei dieser Frage habe sein Antrag das Haus gestellt. (Beifall links.)

Minister des Innern v. Büttlamer: Er ergreife sofort das Wort, um dem Hause keinen Zweifel darüber zu lassen, welchen prinzipiellen Standpunkt die Staatsregierung dem Antrage gegenüber einnehme. Wenn der Antragsteller betont habe, daß die Regierung sich nur zögernd geäußert habe, und daß er hoffe, die Regierung werde seinem Antrage keinen Widerstand entgegenstellen, so müsse er eine solche Voransetzung als unzutreffend bezeichnen. (Beifall rechts. Aha! links.) Die Regierung habe heute die Pflicht, ihren dilatorischen Standpunkt zu verlassen und ihre wahre Meinung zur Sache zu äußern. Die Regierung werde dem Antrage einen nachdrücklichen Widerstand entgegenstellen. (Beifall rechts, Sensation links.) Die Regierung erblicke in dem Antrage einen wohlbedachten Vorstoß gegen eine der wichtigsten Thätigkeiten unseres Verfassungs-Lebens. (Sehr richtig! rechts.) In den Ausführungen des Antragstellers

lägen die verstockten Anklagen gegen die böse Regierung und die Kapitalisten, nur die Fortschrittspartei stehe als unschuldiger Engel da und wisse von gar nichts. (Heiterkeit rechts.) Aber sowohl was die Anwendung von mechanischen Mitteln als Verleumdung und Verleumdung anderer Parteien, vor Allem der Regierung anlangt, da habe die Fortschrittspartei ihr Möglichstes geleistet, und viel schlimmer sei die Korruption der Stimmung der Wähler, als der Zwang gegen den Willen derselben. (Oh! links.) Er wolle nur an die letzten Kommunalwahlen in Berlin erinnern, da habe es der Fortschrittspartei gefallen, nicht nur den schwächeren Gegner mit allen unqualifizierbaren Lasternamen zu belegen, sie habe auch durch mechanische Mittel ganze Gruppen von Wählern beeinflusst und ihren Einfluß gemißbraucht, um die Arbeiter zu veranlassen, zu ihren Gunsten zu stimmen. (Beifall rechts, lebhafter Widerspruch links.) In dem Antrage sei ein innerer Widerspruch enthalten gegen unsere ganze moderne Entwicklung, überall verlange man volle Deffinitivität und bei der wichtigsten Thätigkeit des Volkes solle mit einem Male von der Deffinitivität keine Rede sein (Sehr richtig! rechts), da solle mit einem Male die geheime Abstimmung eingeführt werden, welche politische Heuchelei und Unselbstständigkeit herbeiführe. (Widerspruch links, Ruf: Reichstag!) Ja wohl! Reichstag! und es sei endlich an der Zeit, zu untersuchen, ob die geheime Abstimmung bei den Reichstagswahlen noch länger beizubehalten sei. (Oh! Sensation, Beifall rechts.) Es sei dies in hohem Grade zweifelhaft, denn unsere politischen Sitten und unsere politische Moral sei durch die geheime Abstimmung wesentlich vermindert. Es werde Sache der Staatsregierung sein, Bedacht darauf zu nehmen, ihren ganzen Einfluß im Bundesrathe daran zu setzen, daß die geheime Abstimmung für die Reichstagswahlen abgeschafft wird. (Großer Lärm, Lachen links.) Die Regierung sei der Meinung, daß es für die öffentliche Sitte und Moral nichts Verderblicheres geben könne, als wenn man den Wähler durch Einführung der geheimen Abstimmung der Verantwortlichkeit entleide. (Sehr richtig!) Die Regierung halte die öffentliche Stimmabgabe für ein kostbares Gut, welches sie nicht aufzugeben gesonnen sei. (Sehr gut! rechts.) Die Fortschrittspartei habe die politische Verheerung in einer Weise ausgeübt, welche in der That einer besseren Sache würdig sei. (Abg. Richter ruft: Fürst Bismarck!) Die Fortschrittspartei bekämpfe ihre Gegner mit abgefeimten Redensarten. (Abg. Richter: Wenn wie der Minister von Büttlamer! Ruf rechts: richtig!) Die Fortschrittspartei habe es an nichts fehlen lassen, um den Wahlkampf im vorigen Jahre zu verblutern und zu vergiften. (Widerspruch.) Eine Regierung, welche es erst meinte mit der Monarchie und mit den Pflichten, die ihr anvertraut seien, werde einem solchen Antrage niemals zustimmen können, und er schließe mit der Erklärung, daß er demselben ganz entschieden Widerstand entgegensetze und diesen Widerstand aufrecht erhalte. (Zischen links. Stürmischer Beifall rechts. Abg. Richter ruft: Chor der Landräthe!)

Abg. Graf v. Posadowsky (freil.) erklärt sich namens seiner Freunde gegen den Antrag; indem er die Einführung der geheimen Abstimmung bei politischen Wahlen noch nicht für opportun erachtet, da noch nicht Erfahrungen genug gesammelt seien. Zugleich der Kommunalwahlen seien er und seine Freunde verschiedene Gegner der geheimen Abstimmung

Abg. Dr. Birchow spricht seine Bewunderung darüber aus, daß die Regierung die Abstimmung habe, an dem Wahlrecht für den Reichstag zu rütteln; den deutschen Patriotismus würde man damit nicht fördern und Feinden Feuer würden dafür nicht angezündet werden. Es sei dies der Lohn, den der deutsche Patriotismus bei unserer Regierung finde. In der Verfassung stehe nichts von öffentlichen oder geheimen Wahlen, die Liberalen haben stets für die letzteren agitiert und werden dafür eintreten müssen, so lange es Regierungen gebe, welche solche Wahlbeeinflussungen für zulässig erachten, wie die preussische, denn es sei niemals bei dem Wahlen ein solcher Druck ausgeübt worden, wie unter dem Minister von Büttlamer! (Oh! rechts.) Seit der Zeit der kaiserlichen Botenschaft habe sich in den Beamtenkreisen die Ansicht geltend gemacht, daß es dem Wunsche des Kaisers entspreche, wenn ein solcher Druck ausgeübt werde. Dem allerdings wider-

spreche es, daß bei den letzten Kommunalwahlen königliche Beamte zugewisse angetreten seien, um für den Mandaten der Bürgerpartei und bei der engeren Wahl für den der Sozialdemokraten zu stimmen. Was die Verheerungen betreffe und die gegenseitigen unmoralischen Verleumdungen, so gehen dieselben aus der Regierungspresse hervor (Oh! rechts, Ja wohl! links), davon haben die Vorgänger des Ministers Zeugnis abgelegt, welche das Pressgezüg nicht vertreten wollten. Man habe in der liberalen Presse nie derartige Verleumdungen gefunden, wie in der offiziellen Presse. (Oh! rechts. Zustimmung links.) Die Fortschrittspartei strebe nur dahin, das Wohl der Mitbürger so viel als möglich zu fördern, sie habe keine anderen Tendenzen. Wenn bei den letzten Kommunalwahlen viel Unrecht von Seiten des Liberalismus geschehen sein solle, so beweise dies gerade die Zweckmäßigkeit der geheimen Abstimmung. (Sehr richtig! links.) Die Schupmannschaft sei bei den letzten Kommunalwahlen kommandirt gewesen, für die Antisemiten zu stimmen, und dies sei doch ein unbedingter Druck, und wenn der Beamte dem Kommando gehorcht, so sei dies nicht aus Freigebigkeit geschehen, sondern um Unannehmlichkeiten zu entgehen. Der Witz, bei den Wahlen seine Meinung zu sagen, werde sich erst dann finden, wenn die Regierung von dem Wahlkampfe zurücktrete. Redner schließt mit der Bemerkung, daß der Minister es sich wohl noch ernstlich überlegen werde, ob er gegen die Wahl zum Reichstage vorgehe, es sei ein Akt der politischen Botenschaft, nicht unnötig zu rühren an den Einrichtungen des Reiches (Lebhafter Beifall links.)

Minister v. Büttlamer wendet sich gegen die Ausführungen des Redners. Die fortschrittliche Behauptung, als sei der geheime Wahlmodus bei den Reichstagswahlen ein Grundpfeiler der Verfassung, sei durchaus übertrieben. Wenn die Staatsregierung eine bezügliche Aenderung herbeizuführen beabsichtige, so sei sie sich ihrer Verantwortung dem Reiche gegenüber wohl bewußt und unternehme nichts ohne die sorgfältigsten Erwägungen. Die Behauptung des Abg. Birchow, die Regierung habe ihre politische Maßstellung mißbraucht, habe sich lediglich in Phrasen bewegt, wie es denn überhaupt fortschrittliche Manier sei, derartige Klagen zu führen, die sich später (wie z. B. bei der Aufhebung der Wahl) als Seifenblasen erwiesen. Wie die Fortschrittspartei die Wahlfreiheit ihrer Mitbürger achte, beweisen gerade die Wahlbeeinflussungen bei den jüngsten Berliner Kommunalwahlen, speziell diejenigen zu Gunsten der Wahl Birchow's, welcher seine Wahl besonders den Bemühungen eines Kaufmanns Rosenfeld zu verdanken habe. Dieser habe seinen Arbeitern bei Strafe der Entlassung den Besuch des Restaurants Hammerstein'schen Lokales verboten, weil dieser gegen Birchow für den Kandidaten der Bürgerpartei gestimmt habe. (Hört, hört! rechts.) Die Behauptung Birchow's, als seien bei diesen Wahlen Schupmann zu Gunsten der Bürgerpartei an die Wahlurne kommandirt worden, beruhe wohl auf derselben Quelle, wie die erlogene Meldung des „Berliner Tageblattes“ von dem angeblichen Erlaß des Polizei-Ordres zu dem gleichen Zweck. Den Lobpreisungen der Berliner Kommunal-Vertretung von Seiten Birchow's gegenüber betont der Minister, daß dieselbe zur Noth ihre Schuldigkeit thue, daß aber die hervorragende Stellung Berlins nicht deren Vordrucke, sondern einer Reihe großer historischer Ereignisse zu danken sei. Die Anschauung Birchow's, daß die fortschrittliche Presse gegenüber der sogenannten offiziellen einen anständigeren Ton anschlage, sei mehr als naiv. Wenn Birchow ihn frage, wie er (der Minister) über das Wesen der Fortschrittspartei denke, so müsse er erklären, daß dieselbe nach seiner Ueberzeugung Stütz für Stütz das monarchische Prinzip zu zerbröckeln suche, indem sie die parlamentarische Regierung verlange. Dagegen würde die Regierung energisch Front machen. (Lebhafter Bravo! rechts.)

Abg. Frhr. v. Hammerstein erinnert an das Wort Schulze-Dahlpöhs, daß das Königthum von Gottes Gnaden da sei, bestreitet, daß das geheime Wahlrecht ein Lohn für die Erfolge des letzten Krieges sei, und verliest mehrere Aiden des Abg. Grumbrecht, v. Sydow und Windthorst aus dem norddeutschen Reichstage, wo sie sich mit Entschiedenheit gegen die geheime Wahl erklärt hatten. Der Wechsel der Auffassung des Reichstages sei resultire aus dem Kulturkampf, der ja nicht immer dauere werde. Der Antrag sei interessanter durch

das, was der Einbringer desselben verschwiegen hat; man möge nicht vergessen, daß dieser Herr Demokrat sei und jedenfalls auch auf das direkte Wahlsystem für die Landtagswahlen reflektire. Im Uebrigen sei darauf hinzuweisen, daß gerade bei den Wahlen zum Reichstage die Beeinflussungen am meisten vorkommen. Die Fortschrittspartei wolle nur eine Beeinflussung unmöglich machen, die der natürlichen Autorität, die andere durch Agitation wölkten sie nicht ausgeben. Redner produziert ein Flugblatt der Fortschrittspartei, dessen Titel nach seiner Meinung lautet: Keine Steuern, sondern Steuererlasse! (Abg. Richter: Keine neue Steuern heißt es!) Sie kennen das Flugblatt also genau. (Große Heiterkeit.) Redner verliest mehrere Stellen aus diesem Flugblatte, um die Agitationsmethode der Fortschrittspartei zu charakterisiren. Der Antrag sei nur deshalb gestellt, weil die Fortschrittspartei bei den Reichstagswahlen mehr profitirt, als bei den Landtagswahlen. Die Arbeiter werden von den Liberalen nicht mehr durch politische Versprechungen gefördert werden, das beweise ein Ausspruch des jetzigen Stadtordnungs-Inspektors, der die Konservativen als den Arbeitern näher stehend bezeichnete, als die Liberalen. Eine Regelung des Wahlrechts sei überhaupt jetzt nicht geboten, erst dann, wenn die kaiserliche Botenschaft mehr und mehr in Erfüllung gegangen sein wird, werde man daran gehen können. (Bravo! rechts.)

Abg. Reichenperger (Dlpe): Der Vorredner habe sachliche Gründe gegen den Antrag nicht vorgebracht, der eigentlich von der konservativen Partei hätte gestellt werden müssen. Wenn man im Lande erfahren würde, daß diese Partei den mechanischen Druck beibehalten lassen will, so werde sie im Volke allen Boden verlieren. Wenn man eine parlamentarische Repräsentation habe, so müsse dafür gesorgt werden, daß die Wahlen zu derselben der Willensmeinung des Volkes entsprechen. Hier handele es sich also nur um die eine Frage, ob die geheime Abstimmung ein besseres Mittel zur Herbeiführung freier Wahlen ist, als die öffentliche. Der von etwas Anderem hier spreche, wolle sich nur um die Sache brüthen. Aus der Abstimmung werde das Land erkennen, welche Partei das wichtigste Volksrecht will, welche es verwirft. (Großer Beifall im Zentrum und links.)

Abg. Dr. Gneiß glaubt, daß dieser Punkt nicht allein geregelt werden könne, sondern nur in Verbindung mit dem ganzen Wahlgesetz.

Abg. Dr. Hänel: Die Deduktion des Herrn Dr. Gneiß habe sich nicht auf die Sache bezogen, allein der Satz sei sachlich gewesen, daß dessen Parteilichkeit es für inopportun hielten, die vorgelegte Frage zu beantworten. Der Fraktionsbeschluss der National Liberalen sei gefaßt vor dieser Diskussion, wer aber heute nicht in der Lage sei, auf die Frage des Antrages mit „Ja“ oder „Nein“ zu stimmen, der mache sich schuldig an der vom Minister vorhergesagten Abänderung des Reichstags-Wahlgesetzes. (Sehr richtig! links.) Die Behauptung, daß das geheime Wahlrecht nicht verträglich sei mit dem Dreiklassenwahlsystem, sei nur Methode dilatorischer Behauptung. Der einzige staatsmännische Gedanke des Herrn von Büttlamer sei gewesen, daß wir in Preußen und im Reiche auf die Dauer mit verschiedenen Wahlsystemen nicht auskommen können; aber im Reiche werde man sich keineswegs das allgemeine und geheime Wahlrecht rauben lassen. Durch die Eisenbahn-Verkaufsstellen seien Abhängigkeits-Verhältnisse geschaffen worden, die man früher nicht kannte, und über die Abhängigkeit der Beamten weit hinausgehe; außerdem seien die Parteilebensformen auf eine Höhe gestiegen, daß es Ideologie wäre, zu behaupten, daß durch gültigen Zuspruch, wie Herr Gneiß behauptet, die Leidenschaft gedämpft werden könne — daß man nur noch mit dem geheimen Wahlrecht auskommen könne. Es müsse auf die unsäglichsten Ausführungen des Ministers hingewiesen werden, der auch das gewöhnliche diplomatische Geschick vermissen und erkennen ließ, daß er die Debatte auf das Niveau des Berlinismus herabdrücken wolle. Diese Rede sei von kolossalem Parteilathismus erfüllt gewesen und von einer Bismarckität in der Verheerung der Parteien. Die Rede des Ministers habe auch nur allgemeine Redewendungen ohne fassbaren Inhalt enthalten. Zu den Flugblättern sei die Fortschrittspartei veranlaßt worden durch die aufreizenden Ver-



Frechungen vom Regierungssitz an die einzelnen Provinzen. Wenn Herr von Puttkamer indig-  
nir war über diese Flugblätter, so habe er sich nur  
über seine eigene Politik indignt. Das augen-  
blickliche Regierungssystem sei der monarchischen Ver-  
fassung mehr verwerflich als die Fortschrittspartei;  
die Methode, die König in die Debatte zu ziehen,  
habe nur dazu beigetragen, die Anhänglichkeit an  
diesen zu schwächen. Gerade die Manieren des Mi-  
nisters tragen zur Verbeugung am meisten bei. Unser  
Bekanntes zum parlamentarischen Regime bedeute  
nur die Nothwendigkeit des nothwendigen Zusam-  
menhangs zwischen dem Ministerium und der Lan-  
desvertretung. Von einem Zwange des Monarchen,  
die Minister zu wählen, sei keine Rede. Durch  
solche abschließlichen Mittel gegen eine Partei werde  
allerdings die Parteilichkeit gefördert. Die  
Thatsachen, die der Minister gegen die Fortschritt-  
partei vorbrachte, waren doch sehr mager, außerdem  
sei das von dem Minister vorgeschlagene Flugblatt vom  
liberalen Zentral-Komitee desavouirt worden.  
Das sei nicht die objektive Haltung eines Ministers,  
sondern die Haltung eines Parteiführers. Das  
Verfahren des Kaufmanns in der Kurfürstenstraße  
verurtheilen wir, wie einst das Vorgehen des Herrn  
Stumm. Wenn man so etwas nicht wolle so möge  
man das geheime Wahlrecht einführen. Aus der  
Rede des Ministers sei es klar geworden, daß dem  
Minister bei der Auflösung der Ständeverordeten  
Versammlung nur Parteilichkeit geleitet haben.  
Im Reichstage habe man schon so viele Angriffe  
gegen die Freiheit gehabt, daß man sich nicht wundern  
dürfe über die Perspektive, die der Minister in  
Betreff des Wahlrechts eröffnet, nicht ersaunt zu sein.  
Das geheime Wahlrecht im Reich sei allerdings  
eine Säule desselben, wäre diese beseitigt, so werde  
man auch weitere Grundlagen der Reichsverfassung  
bald beseitigen. Des Ministers Worte werden nicht  
vergessen werden und werden zu besserer Vertheidigung  
unserer Rechte ansetzen. Dem Allen gegen-  
über sei die Annahme des Antrages eine Nothwen-  
digkeit. (Lang anhaltender Beifall links; Zischen  
rechts.)

Minister v. Puttkamer behauptet, von  
Berechnern mehrfach falsch zitiert worden zu sein,  
und erklärt, daß mit der Einführung der öffent-  
lichen Stimmgabe für das Reich durchaus nicht  
die Abschaffung des direkten Wahlsystems verbunden  
sei. Ein Plan, dies zu thun, liege noch nicht vor,  
ein Angriff gegen die Reichsverfassung würde aber  
darauf hinaus liegen.

Hierauf verläßt sich das Haus.  
Nächste Sitzung: Donnerstag 11 Uhr.  
Tagesordnung: Erledigung der heutigen De-  
batte, Etat.

Schluß 4 1/2 Uhr.

### Deutschland.

Berlin, 5. Dezember. Unter den jüdischen  
gelehrten Männern steht von deutscher Reichsangehörig-  
keit noch voran; doch läßt sich nicht verkennen, daß  
allenthalben in der Welt, wo es die jüdische  
Gesellschaft, eine Konfession heranzuwachsen beginnt,  
die wir schon im Auge behalten müssen. Besonders  
im westlichen, südwestlichen und südlichen Asien  
besteht seit geraumer Zeit schon eine bedeutende An-  
zahl von Judenfabriken (372). Jetzt macht auch  
eine englische Gesellschaft neue Anstrengungen in die-  
ser Richtung. Bereits sind fünf Fabriken in der  
Erichtung begriffen und weitere sollen folgen. Da  
ja in dem Theile von Asien noch viel ausgebeutet  
unter Mühen und Kosten zu wohlfeilen Preisen vorhanden  
ist und auch die Arbeitskräfte vergleichsweise billig  
sind, so läßt sich dieser Unternehmung die Zukunft  
keine falls abschreiben. Die Absicht der englischen  
Unternehmer geht dahin, ihr eigenes Land von dem  
deutschen Fabrikat möglichst unabhängig zu machen  
und dabei finden sie, ganz abgesehen von allem An-  
dern, schon aus „nationalen“ Gründen die volle  
Unterstützung und Sympathie der öffentlichen Mei-  
nung Asiens.

### Ausland.

Paris, 5. Dezember. (W. I. B.) In dem  
zur Bertheilung gelangten Gelbbuche befindet sich  
auch eine Depesche Bourée's vom 5. Dezember  
1882, worin gesagt wird, daß sich China entschlossen  
habe, Ernst zu machen und in Tonkin ohne An-  
wendung von Gewalt keinen Schritt zu weichen.  
Die in Korea erzielten Erfolge veranlassen den  
Hof, den Vasallen ihre Abhängigkeit fühlbar zu  
machen. China habe militärisch Fortschritte gemacht  
und entfalte eine rege Thätigkeit in dem Arsenal zu  
Tientsin. Bourée weist auf die Entwicklung hin,  
welche die Haltung der auswärtigen Presse auf  
China gemacht habe. Frankreich würde von dersel-  
ben als ohnmächtig und als Gegenstand allgemeiner  
Abneigung dargestellt und die englische Presse in  
Sanghai mache sich zum willfährigen Echo dieser  
Darstellung. Bourée spricht sich lebhaft gegen eine  
energische Aktion, welche für Tonkin von dem Cou-  
verneur von Cochinchina in Aussicht genommen war,  
aus, weil hierdurch unvermeidlich der Krieg mit  
China herbeigeführt werden würde, und stellt fest,  
daß die von dem Gouverneur erwählten Soldaten  
reguläre chinesische Truppen seien. In einer spä-  
teren Depesche desselben Monats meldet Bourée, daß  
die Gefahr eines Krieges mit China beseitigt sei  
und daß die chinesischen Truppen aus Tonkin zurück-  
gezogen würden. In einer Depesche vom 29. De-  
zember kündigt Bourée den Vorschlag einer Ein-  
igung mit China an, welche die Eröffnung der Pro-  
vinz Yunnan und die Anerkennung des französischen  
Protektorats über Tonkin, mit Ausnahme einer näher  
zu bestimmenden und an der chinesischen Grenze  
sich hinziehenden Zone, sowie eine gegenseitige Ga-  
rantie dieses Zustandes gegen jede andere auswärtige  
Unternehmung bezwecke. Bourée schreibt ferner  
mehrere Male, daß Tonkin eine ananische Provinz  
habe, Frankreich wolle ganz und gar nicht

annektieren, sondern nur eine gute Verwaltung und  
Polizei an Stelle der Mandarinen, welche unver-  
mögend seien, im Lande Ordnung herzustellen.  
Auch habe China selbst ein großes Interesse, der  
Protektion entgegen zu treten. Am 13. Oktober er-  
scheint der Admiral Jauréguiberry dem Ministerrat,  
den Stand der Dinge in Tonkin sorgfältig zu er-  
örtern, da eine Verlängerung des damaligen Zustan-  
des die Ehre Frankreichs kompromittiren würde. Der  
Admiral führt aus, daß es im Jahre 1880 noch  
möglich gewesen sei, Tonkin aufzugeben, gegenwärtig  
sei dies jedoch unmöglich; man müsse ein starkes  
Protektorat begründen. Am 21. Oktober 1882 ge-  
nehmigte der Ministerrat die Vorschläge Jauréguiberry's.  
In einem Briefe vom 4. Januar 1883 be-  
zogen die Admiral den Auslegungspunkt Bourée's  
als von der Linie sich entfernend, welcher die fran-  
zösische Politik bisher gefolgt sei, nämlich den Chi-  
nesen keinerlei Recht zur Intervention zuzugestehen.  
Ein Brief Duclerc's vom 13. Januar erläutert die  
Ergebnisse und bezeichnet die Lage durch den Rückzug  
der Chinesen aus Tonkin als wesentlich verändert,  
man müsse die persönlichen Gesinnungen Chinas,  
welches sich doch seiner Interessen in Tonkin nicht  
völlig begeben könne, berücksichtigen. In einem Schrei-  
ben vom 26. Januar gab Jauréguiberry darauf  
bestehen zu müssen, daß man vor Allem das ita-  
lienische Protektorat über Sues erhalten müsse: dann  
wäre Frankreichs Stellung bei Unterhandlungen mit  
China eine weitaus bessere. Der Admiral erklärt sich  
schließlich in Folge des Briefwechsels seiner persönlichen  
Verantwortung entbunden. In der vom 22. Novem-  
ber datirten Antwort Ferry's auf die chinesische  
Note heißt es, Frankreich ist in gleicher Weise  
gewillt, die traditionellen Bande zu respektiren,  
die es in Ehren hält und dieselben aufrecht zu er-  
halten, soweit sie nicht unverträglich sind mit der  
Ausübung unseres Protektorats. Der durch den  
Vertrag von 1874 hergestellte Zustand der Dinge  
schien den Wünschen beider Länder Genüge zu  
leisten, China willigte sogar nach der Unterzeichnung  
dieses Arrangements herein, seine Truppen aus Ton-  
kin zurückzuziehen. Der Erfolg bewies aber, daß  
diese Maßregel nicht geeignet war, die Ruhe des  
Landes zu sichern, das Räuberthum wuchs zu Wasser  
und zu Lande trat auf's Neue auf, wir mußten die  
Garnisonen vermehren, zu deren Unterhaltung in  
Tonkin uns der Vertrag von 1874 ermächtigte.  
Die Nothwendigkeit, unseren Soldaten Sicherheit zu  
gewähren und den Tod eines tapferen Helden zu  
rächen, die Sorge, der Pässirung des Landes, die  
wir übernommen haben und von welcher der Handel  
aller civilisirten Nationen sofort die Früchte erntet  
wird, eben dauerhaften Charakter zu geben, zögli-  
gen uns, gewisse neue Punkte zu besetzen. Der  
neue Vertrag von Sues bewirkt die durch die hart-  
näckige Nichtausführung der Engagements von 1874  
zwischen Frankreich und Rußland geschaffene Lage zu  
reguliren und diese Lage gegenüber Rußland, Frankreichs  
Komplikationen. Das Protektorat Frankreichs ist bereits  
durch den Vertrag von 1874 begründet, gegen-  
wärtig handelt es sich lediglich darum, die Aus-  
übung desselben durch wirksame Garantien zu sichern.  
Der seit einigen Monaten stattgehabte Meinungs-  
austausch bewirkt deutlich, daß wir den aufrichtigen  
Wunsch haben, die bestehenden Differenzen in freund-  
schaftlicher Weise beizulegen. Wir sind bereit, über  
jede Kombination in Betrachtung zu treten, welche  
die Schwierigkeiten auf eine für die beiden Länder  
ehrenvolle Weise lösen könnte. Ferry macht schließlich  
auf den Passus der Note aufmerksam, in wel-  
chem es heißt, die französische Regierung schreie auf  
die Gefühle der Ehre und Gerechtigkeit zu verstat-  
ten. Ferry glaubt, man müsse die Uebersetzung  
dieses Ausdrucks, welchen er nicht acceptiren könne  
und der auch nicht in dem von dem französischen  
Gesandten in Peking telegraphisch übermittelten  
Texte enthalten sei, einem Irrthum zuschreiben.  
Marquis Tseng antwortete unterm 24. November,  
er empfinde mit Bedauern die Erklärung Ferry's,  
daß die Befehle von Hungchow, Sontay und  
Bachuh unerlässlich sei. Er sei der Ansicht, daß  
dieselbe den früheren Erklärungen des Ministers,  
welche von einem einfachen Protektorat sprächen,  
widerspreche. Ferry erwiderte unterm 30. No-  
vember, die Politik Frankreichs sei keine andere ge-  
worden, Frankreich wünsche stets eine Befestigung  
des Protektorats, die freie Schifffahrt auf dem  
Songloi und die Sicherheit des Handels. Der  
Plan für die militärische Expedition Frankreichs  
in Tonkin sei nicht modifizirt worden und könne es  
auch nicht werden. Die Verantwortlichkeit für einen  
Konflikt würde auf China fallen, nicht auf Frank-  
reich.

### Provinzielles.

Stettin, 6. Dezember. In einem Anfall  
von Delirium lief heute Morgen in der Wilhelm-  
straße ein Eigenthümer nur mit einem Hemde be-  
kleidet umher und gelang es nur mit Hilfe mehr-  
erer Männer, denselben festzuhalten und mittelst Wa-  
gens nach dem Krankenhaus zu schaffen.

Ueber den anhaltenden Sturm in gestriger  
Nacht wird aus Greifswald geschrieben: Der  
ganz abnorm niedrige Barometerstand, 732,5 gegen  
753,5 des vorherigen Tages, ließ schon gestern  
früh auch von nicht Weltbekannten einen großen  
Sturm prophezeien. Tags über herrschte fast Wind-  
stille, gegen Abend aber machte sich ein ganz ge-  
wöhnlicher Sturm auf, der plötzlich nach Nordost um-  
sprang, und nun mit aller Macht das insofern  
dauernden Westwindes in der Dänie aufgeschickte  
Wasser in den Bodden hineintrief. Gewaltige  
Wasserwellen wälzten sich den Ryd hinauf und  
über die flachen Ländereien, namentlich über das  
Rosenfeld. Um 10 Uhr hatte das Wasser bereits  
die Quatmouren erreicht und auf der Heerstraße  
Chaussee konnte man trotz des drausenden Sturmes  
das Plätschern der nahenden Wellen hören. Und

noch immer nahm der Sturm zu, noch immer stieg  
das Wasser und damit die Furcht vor einer Wieder-  
holung der grausen Sturmfluth von vor zehn  
Jahren. In der am meisten bedrohten Stiebeder-  
vorstadt begann man die unteren Stockwerke zu  
räumen und zahlreiche Bewohner verließen in Er-  
kennung an die vor zehn Jahren erlittene Angst  
ihre Häuser. Aus dem Hause Salmenstraße 42  
wurde trotz des Unwetters eine Typdruckerei in  
die Universitätsklinik transportirt, weil man den  
Einsturz des Hauses befürchtete. Die tags nach  
1 Uhr am höchsten gestiegene Seefahrt veranlaßte  
den Polizeidirektor Gieseler die Feuerlöschlö-  
sen und die Feuerwehr alarmiren zu lassen, um  
Pferde und beherzte Männer zur Rettung bedrohter  
Menschenleben zur Hand zu haben. Glücklicher  
Weise brauchten die Mannschaften nicht in Aktion  
zu treten, denn die Gewalt des Sturmes war ge-  
brochen und bald lag das Wasser zu fallen an.  
Biswohl die gestrige Hochfluth in keiner Weise mit  
der großen Sturmfluth zu vergleichen ist, so hat sie  
dennoch vielen Schaden angerichtet. Vor dem  
Stiebederthor wogt fast soweit das Auge sehen  
kann, ein stürmisch bewegtes Meer, in der dortigen  
Vorstadt sind die Keller sämmtlich von Wasser ge-  
füllt die Unterirdische einzelner Häuser haben  
durch die eindringenden Wasserwellen gelitten, dem  
Hotelbesitzer Gielow sind drei Schweine ertrunken,  
auf dem Ryd haben viele Schiffer und Boote  
Schwache gehabt, von den Holzlagerplätzen sind große  
Mengen Rundhölzer und anderes Holz- und Brenn-  
holz fortgeschwemmt, aber Menschenleben sind glück-  
licher Weise nicht zu beklagen.

Auch in Stralsund trieb der Dikan die  
hochgehenden Wellen der See über die Ufer. Um  
3 Uhr Nachts etwa, zu welcher Zeit auch die Ge-  
walt des Sturmes abnahm, hatte das Wasser seinen  
höchsten Stand, welcher dem vom 13. November  
1872, dem Tage der Sturmfluth, nur um etwa  
einen halben Meter nachstand. Die unmittelbar am  
Ufer gelegenen Gärten der Sarnowstraße sind zum  
großen Theil unter Wasser gesetzt, und auch die  
tief gelegenen Stellen der Franken Vorstadt sind  
überfluthet. In der Sadgasse kam ein Schwein  
in dem Wasser um. Der Eisenbahnwaggon der  
Hafenbahn hat dem Bernehmen nach von der Fluth  
in der Nähe der schwarzen Kuppe Verschüttungen  
erlitten, so daß die Strecke einstellten nicht fahrbar  
ist. Eine mit Kohlen beladene Jack, welche am  
Eisenbahn Quai lag, ist gesunken, auch einige  
Fischersfahrzeuge sind in den Grund gerathen, der  
Verkehr mit Rügen mußte eingestellt werden, da die  
Dampfer „Herta“ und „Altefähr“ sich bei dem  
Sturm nicht hinauswagen konnten. Bei dem bei-  
den Trajalschiffen der Rügenbahn ist das eine, wel-  
ches hier an der Eisenbahnbrücke lag etwas beschä-  
digt, das andere, welches auf der Schiffsanfertigung  
des Schiffbauwerkes Ruß zum Theil ausgezogen war,  
durch die Fluth von dem Stopp abgesetzt worden.  
Die beiden Brücken am Fährthor stehen noch  
unter Wasser.

Stargard, 5. Dezember. Gestern Mittag  
sente der Schiffsarztmeister Schmeje in seiner in  
der Petriergäßchenstraße belegenen Wohnung zwei  
Schüsse auf sich ab. Dieselben trafen am der lin-  
ken Seite des Rückens und brachten dem Lebens-  
mühen schwere Verwundungen bei. Auf Veranlaß-  
sung eines herbeigerufenen Arztes wurde Schmeje  
nach dem neuen Krankenhaus geschafft und verstarb  
dort unter großen Schmerzen an innerer Ver-  
blutung.

### Kunst und Literatur.

Für den Weihnachtsfest. Im Verlage von  
Ambr. Abel in Leipzig ist wieder eine Reihe treff-  
licher Jugendchristen erschienen. Vor allen tritt  
hervor

Ashbjörn, Norwegische Volksmärchen und  
Waldbesitzerfagen in elegantem Baude mit 106  
Illustrationen. Preis 6 M. Eine herrliche Samm-  
lung für reifere Kinder und für Erwachsene, das  
Büchle, was uns auf diesem Gebiete vorgekommen ist.  
An diese schließen sich an

Turley, Schwedische Volksmärchen mit 26  
Holzschnitten und 7 Buchbilden. Preis 2,50 M.

Müller, Rühzahl mit 36 Holzschnitten und  
4 Buchbilden. Preis 2 M. Die schönsten Mär-  
chen und Sagen des Riesengebirges enthalten, die  
welche sämmtlich auf Rühzahl sich beziehen.

Beide Bücher sind für die mittlere Jugend  
trefflich geeignet und reich an schönen und lehrreichen  
Märchen. Für dasselbe Alter eignen sich auch

Landhard, 1001 Nacht. Preis 3 M.  
Andersen, Ausgewählte Märchen. Preis  
1,60 M.

Für etwas kleinere Kinder empfehlen wir  
Hoffmann der Kinder Wundergarten. Mär-  
chen aus aller Welt. Die Prachtausgabe für 6  
M., die kleine Ausgabe mit 60 Holzschnitten und  
4 Buchbilden 2,50 M.

Eblich für kleine Kinder ist zu empfehlen  
Tilsley, An der Mutter Hand. Ein Bilderbuch  
in Quart mit 32 colorirten großen Bildern und  
hübschen kleinen Gedichten. Preis 4 M.

Deutscher Kinder-Kalender. Berlin W.,  
Krausenstraße 67. Preis 1 M.

In beiden Reihen tritt uns das Buch lau-  
te Märchen und hellere Geschichten, tiefere Er-  
zählungen und belehrende, der Jugend angepaßte  
Abhandlungen. Ein Märchen Schauspiel, „Schwan-  
nisch an“, mit 2 zu beigegebenen Marionetten  
wird den Kindern ganz besonders willkommen sein  
und ihnen Freude und viel Karneval bereiten. Eine  
Königin selbst, Elisabeth von Rußland, hat es  
nicht verschmäht, durch einen Beitrag dem originalen  
Werke den Stempel vornehmer Weiße aufzudrücken:  
sie erzählt darin den Kindern eine tief sinnige Ge-  
schichte. [306]

### Bemerktes.

Stolp. Der das liebe Hinterpommern  
kennt und ein Glaschen ausgezeichneten dunkeln Bier-  
es liebt, der kennt und liebt auch unseren wackeren  
Freund „Schöffel Schülke“, wie er sich, „Chaussee-  
Schülke“, wie wir ihn schreiben würden. Eine wol-  
lige und seine Kaele, ein „Chaussee-Haus“, wie  
die Tradition es nennt. Eine kräftige, gedrungene  
Gestalt, diese Wirths-Gestalt mit blond umrahmtem  
Antlitz, aus welchem zwei blaue Neugelein meist ins  
Blaue, d. h. in den stets dichten Cigarrenqualm  
gucken. Wie in unserem Preußen Jeder gleich ist  
vor dem Gesetz, so knat auch Chaussee Schülken  
keinen Rangunterschied — mit gleicher Brutigkeit  
behandelt er Reich und Arm, Civil und Militär,  
welche, rotke und blaue Nasen — meist in stehender  
Stellung. Kommt neulich ein Fünftausendmorgen-  
Stoß — Wellenboden leuchtete wegs unbeschrieben vorge-  
drängt! — nach dem Chaussee Hause, welches er  
alle Tadeljahre vielleicht ein Mal mit seiner Ge-  
gendwart verheerlich, und ruft: „nem Glas Bier!“  
— Schülken, der zufällig gerade leht, und  
war nahe der Auskasselle, läßt das eble Schwarz  
„eigenhändig“ ins Glas laufen und kredenz es mit  
leutestem Blinzeln dem Gaste. Dieser empfängt  
es schweigend, hebt's verächtlich erpor und großt,  
ins Leere blickend: „Is das 'a volles Glas  
Bier, 'a ja ja ja, 'mein' ich?!" Schülken hat  
inzwischen seinen Stammsitz wieder eingenommen und  
dem Fremdlinge den Rücken zugekehrt, hebt er die  
bedeute Rechte, zur Faust geballt, redt den Daumen  
nach außen gekrümmt über die linke Schulter und  
ruft, ihn einige Male nach der Richtung hin bewe-  
gend, in der er den Stoß vermisst, mit freund-  
lichem Augenblinzeln dem Keller zu: „Fris, mach's  
3 h m voll!“

### Handelsbericht.

Berlin, 3. Dezember. (Bericht über Butter  
und Eier von J. Bergson und Alfred Drgler.)

In der Lage des Buttermarktes sind seit ver-  
gangener Woche erwähnenswerthe Veränderungen  
nicht vorgekommen. Mehrertheils ist eine und West-  
preussische Butter bleiben für den Export gut ge-  
fragt und küssen Preise bald wiederum anziehen,  
da Waare sich knapp macht. Hier am Plage  
fluktirt das Geschäft noch immer; die kleinen Ein-  
lieferungen halten dem verminderten Konsum die  
Waage und an eine Aufbesserung der Preise ist  
vorläufig noch nicht zu denken. Von Mittelwaare  
bleiben schlesische und bayerische Stellen bevorzugt,  
österreichische geringe Marken dagegen sehr vernach-  
lässigt, da die Qualität nicht genügt. Künstliche  
Sorten, welche unter dem Namen Margarin, Spar-  
oder Milchbutter in den Handel kommen, bleiben  
in den Preislagen berücksichtigt, welche die Parität  
mit den Schmalzpreisen halten.

Forderungen meist nominell für seine und feinst-  
Goldfeiner und Meißener Butter 125—135 M.,  
Mittelwaare 110—120 M., ost- und westpreussische  
Gutbutter 120—130 M., ost- und westpreussische  
Landbutter — M., pommerische — M., Neßbrücker  
100 M., Elbinger — M., Thüringer — M.,  
bayerische Gebirgs- und Sennabutter 95—105 M.,  
schlesische 100 M., österrische — M., galizische  
80—85 M., ungarische 80—85 M. per 50 Kgr.;  
letzte beiden Sorten franko hier.

Eier-Börse vom 29. v. Mts. Kleines Geschäft  
bei schwer behaupteten Preisen. Man notirte no-  
minell M. 3,90 per Schock. Auch an heutiger  
Börse war das Geschäft schwach. Es wurde mit  
M. 3,90 per Schock abgegeben.

### Telegraphische Depeschen.

London, 5. Dezember. Lord Granville be-  
mentirt in der Antwort auf eine vom Depatirten  
und Handelskammerpräsidenten Valer, in Newcaste  
an ihn gerichtete Zuschrift das Gerücht, daß Egypten  
von England zur Herstellung eines zweiten Suez-  
kanals aufgefordert worden sei.

London, 5. Dezember. Den Arbeitern in  
den Schiffbauwerken an der Tyne ist heute ange-  
kündigt worden, daß eine Lohnermäßigung beabsich-  
tigt werde.

London, 5. Dezember. Nach einem hier vor-  
liegenden Telegramm des „New York Herald“ aus  
Hongkong vom heutigen Tage ist General Pang in  
Canton eingetroffen und hat an die Angehörigen  
der fremden Staaten ein Manifest erlassen, in  
welchem es heißt, falls in einem Kriege mit Frank-  
reich fremde Schiffe und Waaren durch die  
Feindseligkeiten Schaden erleiden sollten, hätten sich  
die Eigenthümer mit ihrem Entschädigungs-An-  
spruch an Frankreich zu wenden. Er der General,  
sei bereit, Canton zu Wasser und zu Lande zu ver-  
theidigen.

Madrid, 5. Dezember. Das heutige Trup-  
penmanöver, zu welchem die Truppen im Parade-  
anzug ausgerückt sind, findet in der Ebene von  
Carabanchel statt, der König und der deutsche Kron-  
prinz werden sich Nachmittags 1 Uhr dahin begeben,  
auch der Prinz Ludwig Ferdinand von Bayern  
wohnt dem Manöver bei. Heute Abend wird dem  
deutschen Kronprinzen von den Studenten eine Se-  
renade dargebracht. Die Aereise des Kronprinzen  
nach Sevilla ist für nächsten Freitag Abends 6 Uhr,  
bestimmt. Der deutsche Gesandte, Graf Solms, wird  
den Krospritzen auf der ganzen Reise bis zur  
Wiederentschiffung begleiten.

Madrid, 5. Dezember. In der vergangen-  
en Nacht strandete bei Domestares der Dampfer „Th-  
Burchard“, Kapitän Kelenmeister. Die Mannschaft  
wurde gerettet, das Schiff ist ledig.



# Beatrice,

## Das Opfer der Liebe.

oder:  
Roman von  
Max von Welsenthurn.

25

„Eines Tages aber,“ so las Beatrice weiter, „trat Dein Oheim in das Gemach, in welchem ich eben im Begriffe war, an Roland zu schreiben. Mit einem Ernst, mit einer Strenge, die mir an ihm völlig neu war, richtete er mir einen Brief Sir Lionel Westers, in welchem derselbe Rechte auf mich geltend machte und mich seine Frau nannte. Ich weiß noch recht gut, wie ich damals lachte und der Befürchtung Ausdruck gab, Sir Lionel müsse plötzlich wahnsinnig geworden sein; der Ernst meines Bruders wich aber nicht. Er nahm Platz und ersuchte mich, ihm genau Alles mitzutheilen, was ich zugetragen habe.“

Ich wollte scherzend darüber hinweggehen, er aber unterbrach mich.

„Marie,“ sprach er ernst, „hier handelt es sich um keine geringfügige Lappalie; es geht hier zu Grunde Heirathen, welche genau ebenso bindend sind, wie die, welche vor dem Priester oder der Behörde abgeschlossen sind. Wenn die Thatfachen sich wirklich verhalten, wie Sir Lionel Westers in seinem Briefe angiebt, so dürfte es große Schwierigkeiten haben, zu beweisen, daß Du nicht seine Frau seiest.“

Entsetzt blickte ich den Bruder an.

„Darf ich den Brief in Augenschein nehmen?“ fragte ich endlich, und als Richard ihn mir reichte, ich ihn aber gelesen, konnte ich nicht umhin, einzugehen, daß Sir Lionel nur wahrheitsgemäß Alles berichtet habe, was sich thatsächlich während

des Sturmes in dem kleinen Saal der Hofkapelle zugetragen. Trotzdem war es mir geradezu unmöglich, glauben zu stellen, daß damit eine ähnelnde Verbindung geschlossen sei.

Natürlich zogen wir sogleich die bedeutendsten Rechte in Betracht; der eine derselben behauptete, ich sei in der That Sir Lionel's Gemahlin, ein anderer stellte dies auf das Entschiedenste in Abrede.

Ich aber erkannte nach und nach die Gefahr der Situation. Was ich während dieser Zeit gelitten, die Zunge ist zu arm, um Worte dafür zu finden. Roland mußte natürlich von dem ganzen Vorfalle in Kenntniß gesetzt werden, und als er nach Hainholme kam, trat Sir Lionel mit seinen Ansprüchen erst recht hervor und all mein Flehen erwies sich als nutzlos.

Richard wollte anfangs um das Aufsehen zu vermeiden, nichts davon wissen, den Fall vor die Behörde zu bringen; meinem leidenschaftlichen Flehen aber gab er doch endlich nach.

Wißt Du den Urtheilspruch wissen, meine Tochter? Einige achlos im nutzlosen Schreie vor Augen gesprochene Worte machten mich zur Frau eines Mannes, welchen ich nie geliebt, welchen ich jetzt geradezu verabscheute. Daß ich niemals wissenschaftlich meine Erwählung gegeben, daß ich das abscheuliche schottische Egreis nicht kannte, all dies hatte keine Bedeutung, ich war und blieb sein ihm angetrautem Weib.

Ich glaube, sie wätheten, ich sei mit dem ganzen Vorfalle flüchtig und einstweilen gewesen; mir sei der reiche Bewerber lieber als Roland's Hof. Ich dem wie immer, Thatfache blieb, daß ich Sir Lionel's Frau war.

Schwere Tage folgten; ich lag todtkrank darnieder; endlich aber genas ich und mußte meinen Einzug halten in Sir Lionel's prächtiges Haus als eine Frau, die ihren Gatten haßt, ihn ver-

achtet und mit dem ganzen Herzen an einem anderen Manne hing.

Wie soll ich Worte finden, um Dir zu schildern, was ich litt, wie Dir sagen, wie es gekommen, daß ich endlich unterlag. Meine Gesundheit ward immer elender, die Qual des Gedanken, Roland nie mehr sehen zu sollen, zehrte an mir. Vergebens kämpfte ich dagegen an; mir war es nicht, als ob ich mit Sir Lionel verheirathet sei und eines Nachts verlief ich heimlich sein Haus; Tag und Nacht reiste ich, bis ich endlich Rom erreicht hatte, wo, wie ich wußte, Roland sich aufhielt.

Ich entsinne mich heute noch des Augenblicks, in welchem ich bei ihm eintrat, seine sein erregtes, freudiges und doch befürgtes Antlitz im Geiste vor mir. Als ich mich in seinen Armen geborgen wußte, da umfaßte mich eine tiefe Ohnmacht.

Als ich wieder zu mir kam, da lag ich in einem fremden Zimmer; eine fremde Wärterin stand über mich gebeugt. Ich war wochenlang krank gewesen, so sagte sie mir, wollte sonst aber keine meiner Fragen beantworten, nur mich zum Schlafen bringen und ich war zu schwach, um für irgend etwas reges Interesse zu heben. Doch die Tage vergingen, meine Kräfte kehrten wieder und mit diesen die Erinnerung. Ich litt unter dem Bewußtsein, dem Manne, dessen Namen ich trug, Schande bereitet und meinen eigenen reinen Namen in dem Staub zu erden zu haben. Als ich Roland wieder sah, war ich nahezu gänzlich gekräftigt und sein Anblick erschütterte mich gewaltig. Denn auch in seinen Zügen hatte der Kummer manche tiefe Furchen gezogen. In zarter schmerzender Weise theilte er mir mit, daß der Tod mich von qualvoller Ehe befreit habe. Sir Lionel Westers war auf der Reise nach Rom, wohin er mir gefolgt, bei einem schauerlichen Eisenbahnsturz im südl. Frankreich ums Leben gekommen.

Das Uebrige weißt Du. Dein Vater liebte mich noch immer hinreichend, um sich mit mir zu vertragen und wir heiratheten in aller Stille. Mit welcher abgöttischer Verehrung ich an ihm gehangen bin, ich vermag es Dir nicht zu schildern, mein Kind. Ich glaube, daß der Himmel mein Flehen erhörte und Dein Vater glücklich war, ja mehr noch, ich besitze das beseligende Bewußtsein, daß ich zu seinem Glücke wesentlich beigetragen. Seine Liebe, seine Sanftmuth, seine Geduld, welche sein ganzes Wesen gegen mich kennzeichnete — ach, man muß sie gesehen haben, um alle diese seine Tugenden so zu würdigen, wie er es verdiente. Als wir ihn verloren, da bist Du nicht mehr zu jung gewesen, um seinen Edelsinn nicht würdigen zu können, und doch Du das Andenken Deines Vaters heilig halten mögest, liebes Kind — das ist mein innigster Wunsch!

Nun, mein Kind, muß ich die Feder bei Seite legen; ich bin müde und habe Dir Alles gesagt, was Du wissen mußest. Verzeihe Deiner Mutter, Bea und wenn Du es vermagst, so gedente in Liebe ihrer. Sie hat schwer geschickt — aber auch herb geliebt. Möge eine Liebe, wie ich sie gekostet, auch Dir zu Theil werden, meine Tochter, aber der Schmerz Dir fern bleiben. Der Himmel segne Dich, Bea!

Mit diesen Worten hatte das Schreiben seinen Abschluß gefunden und das Mädchen hob langsam den Blick empor von den eng beschriebenen Seiten, auf welchen er so lange gerast. Einem Moment starrte sie ausdruckslos vor sich hin, dann griff sie mit der Hand nach dem Herzen und ehe sie wußte wie ihr geschah, war ihr Bewußtsein verschwunden.

(Fortsetzung folgt.)

### Börsen-Bericht.

Stettin, 5. December. Wetter leichter Frost, etwas Schnee. Temp. Morgens — 2° R. Barom. 28" 1". Wind NW.  
Weizen feiner, per 1000 Mgr. loco 185—181, per December 183 nom., per April-Mai 188—189—188,5 bez., per Mai-Juni 190 B., 189,5 G., per Juni-Juli 191,5—191 bez., per Juli-August 192 G.  
Roggen feiner, per 1000 Mgr. loco incl. 136—145, per December 141,5—142,5—142 bez., per April-Mai 146,5—147—146,5 bez., per Mai-Juni 147 bez., per Juni-Juli 147,5 B. u. G.  
Gerste feiner, per 1000 Mgr. loco Markt. u. Oberbr. 133—138 bez., feine Brau- 144—170 bez., Futter- 124—130 bez.  
Rübsöl unverändert, per 100 Mgr. loco ohne Faß bei M. 86 B., per December 84,25 bez., per April-Mai 84,5 bez.  
Spiritus ruhig, per 10,000 Liter % ohne Faß 47,3 bez., per December 46,8 bez., B. u. G., per April-Mai 48,1 B. u. G., per Mai-Juni 48,7 B. u. G.  
Bretelmann per 50 Mgr. loco 8,75 u. bez., alte W. 9,30—9,35 u. bez.  
Landmarkt. Weizen 180—184, Roggen 150—153, geringer 143—148, Gerste 135—140, Hafer 147—150, Kartoffeln 33—39, Senf 2,50—3, Strohh 27—30.  
Für den jungen Deutschen in San Remo gingen ferner an: Ungenannt 1 M., in Summa 40 M., welchen Betrag wir Herrn Rediger Nieschling in San Remo zur gefälligen Uebermittlung übersandt haben. Wir sagen allen gütigen Gebern herzlichen Dank.  
Die Expedition.

**Verein** für Handlungs-Commis **1858**  
in Hamburg.  
Monat November 1883.  
120 Bewerber, nämlich 114 Mitglieder und 6 Lehrlinge wurden placirt.  
449 Aufträge, davon 128 für Lehrlinge, blieben ultimo schwebend.  
4403 Mitglieder und Lehrlinge blieben ultimo als Bewerber notirt.

### Thier-Schutz!

Zur Verhütung von Strafen für Mißhandlung von Thieren erlauben wir uns die königl. Polizei-Verordnung §§ 55 bis 65 vom 2. August 1876 in Erinnerung zu bringen.  
Auf Grund des § 5 im Geetze über die Polizei-Verwaltung verordnet die Polizei-Direktion für den ganzen Umfang des Polizei-Bereichs wie folgt:  
Jedem Vieh darf nicht in der Weise zu Markt gebracht werden oder feilgeboten oder von dem Markt nach Hause oder einem sonstigen Bestimmungsorte geschafft werden, daß diese Thiere bei den Weinen angefaßt oder zusammengeknüpft, die Köpfe nach unten hängend, getragen oder beziehungsweise zum Verkauf ausgestellt werden.  
Ebenso dürfen in einem Korbe oder sonstigen Behältnisse nicht mehr Hühner, Tauben, Enten u. zu Markt gebracht oder feilgeboten werden, als das Behältniß in der Art hinreichenden Raum gewährt, daß ein Thier neben dem andern, ohne sich gegenseitig wegen Nahrung zu drücken, auf dem Unterboden des Behältnisses sitzen kann.  
Uebertretungen ziehen, falls nicht die Strafe des § 31 Nr. 9 des Strafgesetzbuches v. i. Geldbuße bis 50 Thlr. oder Gefängniß bis 6 Wochen eintritt, eine Geldbuße bis 3 Thlr. nach sich, welcher im Unvermögensfalle verhältnißmäßige Gefängnißstrafe substituirt wird.

Wer öffentlich Thiere hohlst oder roh mißhandelt, wird nach § 340 Nr. 10 Strafgesetzbuch mit Geldbuße bis 50 Thlr. event. Gefängniß bis 6 Wochen bestraft.  
Der Vorstand  
des Stettiner Thierschutz-Vereins.  
Carl Becker.

Eine leistungsfähige Wassermühle, 3 franz., 1 Reini- gungsgang und Schneidemühle, starke Wasserkrast, ca. 170 Mgr. gutes Land und Wiesen, sehr gutes Inventar, ist billig bei 25 bis 30 Mille M. Anzahlung zu ver- kaufen. Selbstkäufer wollen ihre Adresse unter A. B. 100 an die Expedition dieses Blattes, Kirchplatz 3, senden.

NEUE (18.) UMGARBEITETE ILLUSTRIRTE AUFLAGE.  
**Brockhaus'**  
**Conversations-Lexikon.**  
Mit Abbildungen und Karten.  
Preis à Heft 50 Pf.  
ABILDUNGEN UND KARTEN AUF 400 TAFELN U. IM TEXTE.

Zu praktischen und billigen Weihnachtsgeschenken empfehle meine neuesten Muster von  
**Damen-Necessaires** in Leder und Plüsch, in einfachsten und elegantesten Facons; **Cabas, Pompadours** in neuester und reichster Ausstattung, Damen- und Kinderkörbchen, Promenaden- taschchen etc.  
**Handtaschen, Kourier-Taschen, Damen-Taschen, Reise-Necessaires** u. s. w.  
**Cigarrentaschen** mit und ohne Stickerei, Patenttaschen, Feuerzeuge, Spitzensammler, **Neuheiten in Cigarrenspitzen.**  
**Visitenkarten-Taschen**, einfach und in reichster Ausstattung, mit und ohne Spiegel, Malerei, Stickerei von 40 Pf. an.  
**Brieftaschen und Notizbücher** in Wachstuch, Kaliko u. Leder.  
**Albums, Poesies, Tagebücher, Stammbücher** etc. in grösster und mannigfachster Auswahl.  
**Schreibmappen** in Leder, Leinen und Plüsch.  
**Schreibzeuge**, Taschen- und Reisetintenfassern.  
**Brief- und Postkartenbloccs, Briefkartons, Brief- kassetten, Monogramme, Englisch-Post**, sowie alle andern Schreib- und Zeichen-Materialien.

Billigste Preise.

**R. Grassmann.**

Schulzenstrasse 9. Kirchplatz 3—4.

### CARNE PURA.

Fleischnahrungsmittel, billig, nahrhaft, schmackhaft, haltbar.  
Garantie für Reinheit, Güte, Gehalt und Haltbarkeit.  
Amtliche und thierärztliche Kontrolle der Fabriken in Buenos Aires und Berlin.  
**Patentfleischpulver** (Carne pura) 1/10 Kilo: 45 Pf., giebt 10—12 Tassen Bouillon.  
**Patentfleischgemüse** (Grüben, Bohnen, 1 Patrone: 25 Pf. Linien, Brod) à 125 g giebt 6 Teller Speise.  
Bedeutende Ersparniß an Brennmaterial und Zeit.  
Ueber die Zubereitung s. d. **Carne pura-Rechnung** von Hl. Kur, Hannover.  
**Carne pura-Biscuits, -Cacao, -Chocolade**, vor Allen für Kinder, Rekonvaleszenten, Reisende u. von Ärzten empfohlen und angewendet.

Aleiniger Vertreter für Pommern: **August Putsch**, Stettin, Lindenstr. 13.  
Verkaufsstellen in Stettin bei Herren C. A. Schmidt, Max Möcke, Hoflieferant, von Domarus & Bork, Paul Mühl, Carl Stocken Nachf., Johannes Uhr, Alb. Grassmann, Hermann Westphal, Alb. Friedr. Fischer, Albert Dittmer, Eduard Albrecht, Felix Ströwing, Paul Dannenfeld, Rudolf Giese, Oskar Eilert, H. Lämmerhirt, Theodor Pée, Paul Schweiger, Theodor Zimmermann, Franko & Laloi, Theodor Zebrowski, Ludwig Renzmann, Schütze & Huch, C. Schleusner, F. Marquardt, Ferd. Keller, Louis Sternberg, Adolph Fechner, C. W. Sessinghaus-Bestend, J. G. Witte, Heyl & Meske; in Grabow a. D. bei F. W. Burckhardt und Robert Kuckahn; in Alt-Damm Heinrich Klütz.

### August Heyne, Berlin, NO. Kaiserstrasse 38,

in unmittelbarer Nähe des Stadtbahnhofs „Alexanderplatz“, empfiehlt sein reichhaltiges, gut assortirtes Lager aller Gattungen **Rechtbake** zur Cigarrenfabrikation **en gros** und **en detail** und sichert bei streng solider Bedienung stets die billigsten Preise zu.

Als ausgezeichnetes Lehrbuch der spani- schen Sprache wird empfohlen die im Ver- lage von **G. A. Gloeckner** in Leipzig erschienene

### Spanische Grammatik,

mit Berücksichtigung des gesellschaftlichen u. geschäftl. Verkehrs.

Herausgeg. von **J. Schilling**,  
Lehrer der spanischen Sprache  
am kaufmännischen Verein in Zürich.

Geh. M. 5, eleg. geb. M. 6.  
**Schlüssel dazu**, cart. M. 1,50.

Im gleichen Verlage erschienen:

Taschenbuch der spanisch-deutschen und deutsch-spanischen Handels- Korrespondenz

von **Dr. Robolsky u. Santo Domingo**,  
à Band M. 2,50. Einband 50 Pf.

### Ein schönes Grundstück

mit großem Garten, für einen Gärtners besonders ge- eignet, ist aus freier Hand preiswerth sofort zu ver- kaufen. Näheres **Schneidmühl**, Haffelort Nr. 6, bei Frau **Wwe. Hartmann**.

Ein fl. Materialwaaren-Geschäft in guter Stadtgegend, mit wenig Konkurrenz, ist Verzug halber sofort oder später billig zu verkaufen.

Adressen unter **M. B.** in der Expedition d. Bl., Schulzenstr. 9, c. b. b.

Ein kleines Grundstück in Grabow a. D. gelegen, mit Garten und kleinem Garten, ist umständehalber sofort zu verkaufen. Offerten unter **L. F. 20** in der Exped. d. Bl., Schulzenstr. 9, c. b. b.

Eine eingerichtete Schlächtereier nebst Eiskeller und Laden ist vom Neuenhof Nr. 23 zum 1. Januar zu vermieten. Näheres bei **Pahl**, Ottostraße 25.

### Kaffee.

ganz rein verlesen, zu nachstehenden außerordentlich billigen Preisen:

<b>Afr. Perl-Mocca</b> , gut zum Mischen mit Santos	M. 7,15.
<b>Santos</b> , von wirklich angenehmen Geschmack	7,60.
<b>Campos</b> , tiefgrün, sehr kräftig	8,10.
<b>Grüner Java</b> , bohlig, kräftig, feinschmeckend	8,95.
<b>Guatemala</b> , kräftig, sehr beliebt	9,50.
<b>Gelber Java</b> , vorzügl. Geschmack-lasse	10,—.
<b>Perl-Java</b> , ff. und sehr zu empfehlen	10,45.
<b>Gelber Java</b> (Branger), groß-bohlig, gleichm. ff.	10,90.
<b>Plant.-Ceylon</b> , edel, extrafan (Silberbede)	11,40.
<b>Menado Java</b> , hochf., von aus-gleich. Geschmack	11,90.
<b>Portorico</b> , feinster echter	11,90.
<b>Preanger</b> , superfein	12,85.
<b>Arab. Mocca</b> , wirklich edle Qua-lität	15,20.

Preise verstehen sich für 9 1/2 Pf. Netto inkl. Zoll, Porto und Emb., also frei Wohnort. Beträge unter 20 M. bei mir unbekannter Be-stellung gegen Nachnahme.

**Wilhelm Otto Meyer**,  
Bremen — Kaffee-Lager.

### Für Raucher als Geschenke.

Ca. 2000 Ds. komplette lange Pfeifen mit echt ungar. Weichselrohr und Kernpfeife, weit gebogen, per Ds. 18 M., hochfein 24, halblange 16, mit Kernabzug extrafein 48 und 72 M. Probe 1/2 Ds. wird abgegeben. Ein-zelnes Stück 40 M. mehr. Nichtkonvenientes nehme zurück.

**M. Schreier's Pfeifenfabrik**, Düsseldorf.  
NB. Nachdem der Reichth 25 % Preisserhöhung er-halten, treten, wenn mein jetziger Vorrath vergriffen, Preisserhöhungen ein.

Postversandt **schön** singender **Kanarienvögel**.  
**R. Maschke**, St. Andreasberg im Harz.



## Einiges über den kassubischen Adel Hinterpommerns.

Von  
Anton von Mach.

1) Der große Kurfürst bewilligte zwar ehelich die alten Freiheiten, erhielt die bestehende Verfassung von 1641 aufrecht, nach der der Adel seine Güter erb- und eigentümlich besaß und befestigte die kassubischen Edelleute als Freipächter, doch trotz alledem kam der altangelegene Adel der Lande Lauenburg und Bütow immer mehr herunter. Die Nationalität ging unter der Landbevölkerung und ganz besonders unter dem Adel verloren, nachdem die Zugehörigkeit zu Polen verschwunden war, viele Geschlechter änderten ihre Namen, indem sie die polnische Endung „ski“ wegließen. Der Besitzstand des Adels ging von Jahr zu Jahr zurück, die Lehen waren aufgehoben, daher kamen vielfach die seit Jahrhunderten in den Familien vererbten Güter in die Hände anderer Adliger und in der Regel in die bürgerlicher Besitz. Die Privilegien, die in der hohen und niederen Gerichtsbarkeit, der Brau- und Branntweinbrennerei-Gerechtigkeit der Mühlen-gerechtigkeit, der Jagdgerechtigkeit dem Patronat-rechte über die in adeligen Dörfern gelegenen Kirchen und im Strafrechte der an der See gelegenen Güter bestanden hatte, gingen mit dem Grund- stück natürlich auch verloren. In Polen hatte man

den kassubischen Edelenten Lauenburg-Bütow's alle alten Freiheiten gesichert, doch wurde diese Ver- sicherung seitens der Stände nicht benutzt, da die Ritterschaft dem großen Kurfürsten gelobt hatte, sich dieser Rechte nicht zu bedienen.

Folgende Notizen ergeben, in welchem Maße der kassubische Adel aus seinem Besitz verdrängt wurde. Im Jahre 1756 hatten folgende uradlige kassu- bische Geschlechter ihren Grundbesitz verloren:

+ von Ablebed. v. Blasse. v. Bojan. + v. Bolparden. v. Bonischow. + v. Borje- witz. + v. Boroki. v. Bosopol. + v. Bohen. + v. Büble. v. Bugeschlaf. + v. Butosch. + v. Chnow. v. Chorle. v. Chopolow. v. Cornosch. v. Gapiemski. v. Gar. + v. Damerlow (möglicherweise schon zu polnischer Zeit angesetzt). + v. Dammes. + v. Dar- gow. + v. Darsen. + v. Dunne. + v. Far- gow. v. Ginz. v. Gock. v. Gruchalla Benfinski. v. Gutewind (?). v. Gut. + v. Jabunk. + v. Janitz. + v. Jannele. + v. Janzewitz (?). v. Jarbis. + v. Jedel (?). v. Jalmek. + v. d. Kape. v. Klossynski. v. Klossinski. v. Kofla. v. Kotoszki. v. Kowalek. v. Kuntz. v. Kuyf. v. Lebinetz.

\*) Zum „Uradel“ habe ich nur diejenigen kassubischen Familien gerechnet, deren Stammland Lauenburg-Bütow war, die weitverbreiteten Kaskuben sowie die dem weni- gsten Stamme angehörenden, jedoch polonisierten Fa- milien sind also nicht erwähnt.

v. Liffow. v. Menzyl. v. Mroczel Glichinski. v. Parajinski. v. Pasch. v. Pawelz (?). v. Petroch. v. Podlaak. v. Plezynski. v. Replen. v. Reile. v. Samowick. + v. Schwartow (?). v. Schwitow. v. Schrod. v. Sasse. v. Starfche. v. Strallentin. v. Tarmen. v. Tesmer. v. Todt. v. Tomicki. v. Wargowski. v. Zermoski. v. Zlotel. \*)

In Besitz von Gütern waren folgende uradlige kassubische Geschlechter Lauenburg-Bütows:

v. Bartisch. v. Brick v. Brunk. v. Bychowski (ausgestorben ?). v. Chamier. v. Czaraowski. v. Carlson. v. Diezelski. v. Fel- low (ausgestorben). v. Gamki. v. Giesewitz. v. Godehenow. v. Gency. v. Gostkowski. v. Grabowski. v. Groll. v. Grubbe v. Jast. v. Jard. v. Japlow (ausgestorben). v. Jezewski. v. Jattjeska. v. Klopel. v. Kowa- lik. v. Kulowet. v. Lantow (ausgestorben). v. Laktor. v. Mach. v. Maledi (?). v.

\*) Die Geschlechter, deren kassubischer Uradel, resp. deren Grundadel in Lauenburg-Bütow mir fraglich er- schien, habe ich mit Fragezeichen versehen. Da der ge- samte kassubische Adel seit seinem Auftreten in Linien ein- zelner Familien aus Westpreußen nach Lauenburg ver- pflanzte und umgekehrt, so ist es von größter Schwi- rigkeit, den Stammsitz der verschiedenen Geschlechter zu konstatieren, zumal die Namen sich oft mehrfach wider- holen. Ich behalte es mir vor, hierauf noch spezieller einzugehen.

Nasolki. v. Nalschitzki. v. Narek. v. Mendry. v. Paraski (ausgestorben). v. Piezki. v. Blochens. v. Pomele (ausgestorben). v. Pre- bendow (?). v. Bych. v. Red. v. Rekowicki. v. Rosler. v. Rüdigsch. v. Ruske. v. Sa- rowicki. v. Schwute. v. Selschewski. v. Silorski. v. Storka. v. Sluzewski. v. Stendel. v. Studynski. v. Styp. v. Taurynin. v. Tes- mar. v. Thadden. v. Trzebiatowski. v. Wen- tosch. v. Wittken. v. Wund. v. Wycy.

Als mit der ersten Teilung Polens 1773 Fried- rich II. die Lehenhöfe in Lauenburg- Bütow abkündigte, verschwand für die kassubischen Geschlechter der letzte Schein von Zusammengehörig- keit mit ihrer einstigen Lebensgemeinschaft. Mittels eines Kommissionsprozesses wurde am 15. Mai 1773 Lauenburg und Bütow mit Hinterpommern vereinigt. Doch auch ihrem neuen Herrscher be- wiesen die Kaskuben ihre Treue, und wieder in Zeiten der Gefahr zeigten sie den Geist des wahren Adels. Wenn sie auch den äußeren Glanz, durch ihre Vermögensverhältnisse gezwungen, entbehren mußten, der ritterlichen Gesinnung gingen sie nicht verlustig. Diesenigen, die nicht durch unabwendbare Verhältnisse gezwungen waren, zurück zu bleiben, traten fast ausschließlich in die Reihen der preußi- schen Armee, und es ist kein Fall bekannt, daß sie nicht durch ihre Tapferkeit gekannt hätten, wie es ihre Pflicht als Edelleute war. (Schluß folgt)

## V. Ziehung der V. Lotterie v. Baden-Baden. Gewinnliste.

Außer den bereits veröffentlichten Hauptgewinnen fielen, soweit die Loose von uns entnommen sind, Gewinne auf folgende Nummern:

14004 8 20 38 73 102 5 37 48 59 61 63 65 99  
208 36 55 59 65 74 96 301 8 13 41 5 19 49 69  
73 83 535 45 82 601 18 21 31 54 60 64 700  
10 11 28 25 55 58 94 822 75 89 915 58 65 75  
30012 118 244 56 60 85 90 342 44 51 78 81 90  
414 18 23 29 40 42 88 528 61 92 617 29 46  
57 63 77 90 97 711 27 64 67 76 99 802 84  
915 96 97  
31009 36 41 49 73 120 43 55 94 287 318 40 84  
400 38 82 96 503 28 94 99 606 33 55 65 67  
79 80 84  
38037 41 74 78 83 97 107 9 19 38 54 71 80 200  
39 82 97 321 75 76 422 75 86 87 537 42 44  
49 602 3 16 20 40 49 50 69 91 96 729 53 81  
83 90 835 72 78 920 28 47 63 69  
59012 22 32 39 56 63 64 92 94 116 19 31 39 43  
86 89 96 207 20 25 56 58 303 21 30 33 83 85  
88 95 413 16 59 61 62 91 99 510 44 63 634  
43 66 73 81 700 10 14 73 861 64 907 26 30  
40 49 72  
60010 54 201 32 49 71 95 98 336 54 82 92 442  
53 60 563 691 92 728 49 82 83 85 89 819 39  
60 67 68 908 25 31 58 65 78 81 92  
61018 26 30 35 37 44 67 113 15 21 95 97 212 14  
29 70 80 310 39 71 80 99 441 67 564 76 656  
58 65 83 92 717 67 78 87 885 75 84 918 27  
41 49  
69021 29 41 59 100 14 31 50 54 220 49 79 91  
321 30 31 57 59 64 87 91 99 402 24 31 43 66  
88 550 66 72 88 630 33 46 51 76 84 97 702  
3 29 61 72 828 38 47 64 63 911 44 60 61  
79010 55 133 51 65 84 224 78 300 30 54 74 95  
405 36 49 88 510 28 83 85 623 24 32 51 86  
716 18 94 803 8 16 26 45 48 57 68 79 900 1  
2 43 75 85  
91005 6 49 59 62 76 82 134 35 49 60 66 80 207  
39 48 60 321 45 86 90 410 18 21 37 57 61 75  
502 9 17 21 49 66 67 94 614 20 44 48 54 85  
708 11 18 22 46 58 90 99 824 26 41 53 60 77  
79 901 21 23 55 71  
Die Gewinner wollen ihre Gewinnlose unter deut- licher Angabe ihrer Adresse an den Ausstellungs-Kommissar A. Schwelger in Baden-Baden (Friedrichsbad) ein- senden.

Die Gewinne unter 100 M. Werth werden den Ge- winnern nach Reihenfolge der Loszählung ohne jede weite Spesenberechnung und innerhalb des deutschen Reiches portofrei zugesandt; hingegen Gewinne im Betrage von 100 M. und darüber unter Nachnahme der Verpackungskosten übermittelt werden.

Die Expedition.

Zum bevorstehenden Weihnachtsfeste emp- fiehlt  
**Otto Spaethen's Buchhandlung,**  
Breitstraße 41,  
ihre großes, sehr reich assortirtes Lager von  
Geschenkliteratur — Prachtwerken — Klas- siken — Märchenbüchern — Jugendschri-ften — Gesellschaftsspielen — Photographien — Kupferstichen u. s. w. zu äußerst wohl- feilen Preisen.

Echte, altstammige Zimmeltanben.  
14 Stück echte, altstammige Zimmeltanben bin geeignet, zu  
festem Preise abzugeben.

Paul Rohmann, Frankfurt a. O.,  
gr. Schornstraße 34.

Nur bis Weihnachten  
liefert 100 lithogr. Visitenkarten inkl. elegantem  
Rahmen für 1,50 die lithogr. Anzahlung von  
B. Behrendt in Stuttgart.  
Franko-Auslieferung nach auswärts 20 M. extra.

**Teppiche,  
woll. Läufer,  
Cocosmatten,  
Angorafelle**  
zu bekannt billigen Preisen empfehlen  
**Ruge & Stahnke,**  
obere Breitstraße 7.

Ein gut erhaltenes Billard, 7 1/2 F. lang, 4 F. breit,  
nebst allem Zubehör, sowie ein gutes Pianino ist Etettin-  
Grünhof, Pöhlstraße Nr. 73, zu verkaufen.

X. Jahrgang. X. Jahrgang.  
**Deutsche Rundschau.**  
Herausgeber: Julius Rodenberg. Verleger: Gebrüder Paetel in Berlin.  
Die „Deutsche Rundschau“ nimmt unter den deutschen Monatschriften gegenwärtig unbestritten den ersten Rang ein. Ein Sammelbuch der bedeutendsten Novellisten, der geachteten Dichter und Forscher hat die „Deutsche Rundschau“ durch die Musterqualität ihres Inhalts allgemein anerkannte Geltung als  
**repräsentatives Organ der gesamten deutschen Kulturbestrebungen**  
erlangt.  
Nichts ist von dem Programm der „Deutschen Rundschau“ ausgeschlossen, was in irgend welcher Beziehung zu der geistigen Bewegung unserer Tage steht: in ihren Essays sind die Ergebnisse der wissenschaftlichen Forschung niedergelegt; in ihrem novellistischen Theile bietet sie die hervorragendsten Werke unserer besten zeitgenössischen Dichter und Novellisten; ihre Chroniken folgen gewissenhaft allen bedeutendsten Vorgängen auf den Gebieten des Theaters, der Musik und der bildenden Kunst; ihre litera- rischen Kritiken, von den angehenden und älteren Kritikern verfaßt, haben an der Kluth der Erscheinungen Dasjenige hervor, was — sei es in der Belletristik, sei es in der wissenschaftlichen Literatur — irgend welchen Anspruch auf Beachtung seitens der gebildeten Kreise unserer Nation verdient.  
Die „Deutsche Rundschau“ erscheint in zwei Ausgaben:  
a) Monats-Ausgabe in Heften von mindestens 10 Bogen. Preis pro Quartal (3 Hefte) 6 M.  
b) Halbmonatshefte von mindestens fünf Bogen Umfang. Preis pro Heft 1 M.  
Abonnements nehmen alle Buchhandlungen und Postanstalten entgegen.  
Probefeste sendet auf Verlangen zur Ansicht jede Buchhandlung, sowie die Verlagshandlung von  
**Gebrüder Paetel in Berlin, W., Lützowstrasse 7.**  
X. Jahrgang. X. Jahrgang.

**Cölner Dombau-Lotterie.**  
Hauptgewinn 75,000 Mark.  
Ferner:  
1 Gewinn 30,000 M.  
1 Gewinn 15,000 „  
2 Gewinne à 6000 „ 12,000 „  
5 Gewinne à 3000 „ 15,000 „  
12 Gewinne à 1500 „ 18,000 „  
50 Gewinne à 600 M. 30,000 M.  
100 Gewinne à 300 „ 30,000 „  
200 Gewinne à 150 „ 30,000 „  
1000 Gewinne à 60 „ 60,000 „  
Außerdem Kunstwerke von circa 60,000 „  
Ziehung am 15. Januar 1884.  
Die Gewinnliste wird in dieser Zeitung veröffentlicht.  
Loose à 3,50 Mark sind zu haben in der Expedition dieser Zeitung,  
Kirchplatz 3.  
Die Bestellungen bitten wir recht frühzeitig zu machen, da bei der großen Nachfrage nach diesen  
Loosen dieselben voraussichtlich bald ganz vergriffen oder doch nur zu sehr theuren Preisen zu haben sein werden.  
Auswärtige Besteller wollen zur frankirten Rückantwort eine Zehnpfennigmarke mit beifügen resp. bei Postanweisungen 10 Pfennige mehr einzahlen.

**Die Maschinenfabrik u. Kesselschmiede**  
von  
**R. Wolf**  
in  
**Budau-Magdeburg**  
baut seit 21 Jahren als  
Spezialität:  
**Locomobilen mit ausziehbaren Röhrenkesseln,**  
B-50 Psdr., fahrbar und für jede rationelle Betriebe, als:  
Sägewerke, Ziegeleien, Mühlen, Molkereien, Förderräder, Gerberelen etc.  
Ueber 1000 Locomobilen geliefert. — Vielfach preisgekrönt.  
Geringster Kohlenverbrauch: bei 10 Psdr. Dreischloßlocomobilen 6-7 Ctr. während 10stündiger Arbeit,  
bei Locomobilen auf Tragfüßen verhältnismäßig noch weniger.  
**Hornsby'sche Dreschapparate zu Originalpreisen.**

Prämirt Lyon 1872, Wien 1873, Paris 1875 Silberne Medaille.  
**Saxlehner's Bitterquelle**  
**Hunyadi János**  
durch Liebig, Bunsen, Fresenius analysirt, sowie erprobt und geschätzt von medi- zinschen Autoritäten, Bamberger, Virchow, Hirsch, Spiegelberg, Seanzoni, Buhl, Nussbaum, Esmarch, Kussmaul, Friedreich, Schultze, Wunderlich etc. verdient mit Recht als das  
**vorzüglichste und wirksamste aller Bitterwasser**  
empfohlen zu werden. — Niederlagen sind in allen soliden Mineralwasserhandlungen und den meisten Apotheken, doch ist stets ausdrücklich **Saxlehner's Bitterwasser** zu verlangen.  
Der Besitzer **Andreas Saxlehner, Budapest.**

**Möbel-, Spiegel- und Polster- waaren-Fabrik**  
von  
**Max Borchardt,**  
Bentlerstraße 16-18,  
empfiehlt ihr großes Lager von nur reell gearbeiteten Möbeln in allen Holzarten von den ein- fachsten bis zu den elegantesten zu noch nicht dagewesenen billigen Preisen  
**Deckenwolle zu Reise-, Wagen-, Schlaf- u. Chaise- longue-Decken, Zephyr-, Moos-, Castor-, Gobelin- wolle, Taubenwolle, Mo- hair- u. Pompadourwolle, Rockwolle, Fadenwolle englische Stridwolle, echt englische Vigogne u. c.**  
zu sehr billigen Preisen in großer Farbauswahl empfiehlt  
**Rudolph Doering.**  
Proben stehen zu Diensten.

**Specialität:**  
**Goldene und silberne Taschenuhren**  
und echt franz. Talmigoldketten.  
Reelle 5jährige Garantie. Größte Auswahl abgegebener und regulirter Uhren.  
Silberne Chronometer von 14, 18, 21, 24, 27, 30, 36 M.  
Silberne Remontouruhren von 24, 27, 30, 40, 50, 60 M.  
Silberne Damenuhren von 18, 21, 24, 27, 30, 36 M.  
Goldene Damenuhren von 27, 30, 40, 50, 60, 75 M.  
Gold. Damen-Remontouruhren v. 36, 40, 50, 75-300 M.  
Gold. Herren-Remontouruhren v. 60, 75, 100, 150-500 M.  
Taschenuhren von 2 M. an.  
Uhren und Goldketten werden in Zahlung genommen.  
**Otto Weile,**  
Uhrmacher,  
Langebrückstr. 4, Bollwerk-Gebäude.  
Goldruck-Gemälde und Oelgemälde  
vorzögl. bill. b. Kunstverein Concordia, Berlin, Brüderstr. 34. Illustr. Katal. z. Ans. free.

**Russisch-Sarepta-Fluid**  
befreit nach Einreibungen überraschend schnell von den heftigsten rheumatischen Schmerzen, Gichtreizen, und heilt gichtliche Anschwellungen, Lähmungen, Krämpfe, Verkrümmungen.  
1000 M. werden Demjenigen zugesandt, der die Un- tersuchung nachweist.  
Original-Flaschen à 3 M. mit Gebrauchsanweisung sind nur allein zu beziehen von  
**J. Barth, Apotheker,**  
Berlin, SO., Köpenickerstraße 129.

Ein Vorhändler mit guten Zeugnissen, mit allen landwirtschaftlichen Arbeiten, namentlich auch Hühnerbau, vertraut, sucht für 1884 Stellung als solcher. Offerten erbittet **Carl Behrend** in Zichwerder bei Döllens- rading.

**Depositen- und Spargelder**  
werden bis auf Weiteres an meiner Kasse ange- nommen und folgender Weise verzinst:  
bei täglicher Kündigung à 3 % p. a.,  
bei 14tägiger Kündigung à 3 1/2 % p. a.,  
bei monatlicher Kündigung à 4 % p. a.,  
bei 3monatlich. Kündigung à 4 1/4 % p. a.,  
bei 6monatlich. Kündigung à 4 1/2 % p. a.  
**Rob. Th. Schröder, Bankgeschäft,**  
Stettin, Schulzenstraße 32.  
Kassensunden von 9-1 Uhr und von 3-6 Uhr.